

21 ta' Marzu, 1944.

Imhallet :

L-Onor. Dr. T. Gouder, LL.D.

Joseph Azzopardi *versus* Arthur Vella

**Separazzjoni Personali — Salf — Alimenti —  
Mara — Ammonti "de in rem verso".**

*Meta l-mara tkun misfuda "de facto" mir-raġel minghajr ma tkun tiffet id-dritt tagħha kontra l-oġġha għall-alimenti, hija tista' tissewef flus għall-manteniment tagħha u ta' wliedha jekk ir-raġel jirrikużà li jagħtiha dawk l-alimenti. Ir-raġel huwa obligat ikalkula dak is-salf li jkun serwa għall-manteniment ta' martu u ta' wliedha, għax inkella jkun qiegħed jarrikkiezi ruhu u spejjeż ta' kudd ieħor.*

Il-Qorti, — Rat iċ-ċitazzjoni numru 623 tat-3 ta' Dicembru 1943, li biha l-attur, wara li qal li huwa silef lil Leonilda Vella, mart il-konvenut, is-somma ta' £30, għall-alimenti tagħha u ta' wliedha komuni mal-konvenut, f'żewġ ammonti ta' £10 u ta' £20 rispettivament il-4 ta' Ottubru u fit-18 ta' Ottubru 1943; u li l-konvenut gie interpellat debitament bl-ittra uffiċjali tad-29 ta' Novembru 1943, minna ma wegibx għal dik l-interpellazzjoni sabiex jagħti lura dawk l-ammonti; talab illi l-istess konvenut jigi kundannat iħallas lilu l-imsemmija somma ta' £30 dovuta għall-kawżi fuq indikati, u li għall-ħlas tagħha l-konvenut, bhala obligat għall-alimenti lejn martu u wliedha, huwa tenut in forza ta' l-azzjoni "de in rem verso"; bl-ispejjeż, inklużi dawk ta' l-ittra uffiċjali tad-29 ta' Novembru 1943, u bl-ingħax legali minn dik id-data;

*Omissis;*

Tikkunsidra ;

Illi mill-provi jirriżulta li mart il-konvenut, Leonilda Vella, li tiġi oħt l-attur, fil-21 ta' Settembru tas-sena li għaddiet halliet id-dar tal-konvenut żewġha flimkien mas-sitt uliedha u whed il-konvenut, li huma ikoll minorenni, għaliex il-

konvenut kien jittrattaha bażin hafna u jhalliha niegss mill-flus, u għaliex kien keċċ-ha l barra minn daru u kien sew-watha. F'dan iż-żmien li kienet separata "di fatto" mili-konvenut żewġha hija sselfet £30 minn għand l-attur huwa, sabiex b'dawk il-flus taħseb għall-manteniment tagħha u għal dak ta' l-insemmijin ta' tagħha minorenni;

Illi f'dak iż-żmien il-konvenut kien fl-obligu li jmantni lil-uliedu u anki lil-martu, għaliex dina tittief id-dritt għall-manteniment minn għand żewġha biss minhabba sentenza ta' separazzjoni li tkun ipprivatha minn dak id-dritt, jew meta hija tkun allontanat ruħha mid-dar ta' żewġha u tirrikuża, mingħajr għusta kawża, li tirritorna fha; mentri f'dan il-każ jirriżulta li keiħa għusta kawża biex ma tirritornax, għalkemm in-segwitu deħriħa li għandha tagħmel paċi ma' żewġha u terġa' amur f'daru u tibqa' fha, avvulja, kif hija xehdet, baqa' jittrattaha bażin;

Illi mill-provi jirriżulta li t-£30 li sselfet il-mara tal-konvenut minn għand l-attur servew kollha għall-ikel tagħha u ta' wliedha u wlied il-konvenut, u għall-ilbies tagħhom, u għall-kura ta' x'ohud minnhom li kienu għadhom kif mardu bit-tifojde u kienu jirrikjedu dieta u kura speċjali għaliex kienu għadhom fil-konvalescenza;

Illi għalhekk għal dak id-debitu kontratt mill-mara tal-konvenut biex tprovidi għall-bżonnijiet tagħha u ta' l-ulied fuq im-enmija fiż-żmien illi l-konvenut ingustament allontanaħom mid-domicilju konjugali u rrikużalhom il-mezzi ta' l-eżistenza huwa tenut il-konvenut, għaliex huwa ma għandux jarrikkixxi ruħu għas-spejjeż ta' hadd ieħor;

-- Għal dawn il-motivi;

Tiddeċidi billi tilqa' t-talbiet ta' l-attur. bl-ispejjeż kontra l-konvenut.